

Le coutî à mazi

Autor(en): **Terpenaz, Pierro**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **84 (1957)**

Heft 7

PDF erstellt am: **29.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-230432>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Rassovegni dè la tenabllia dè Velanâove (Brouïe)

Onna brava dama dè clli veladzo, Elise Crausaz, l'avâi inmandzi cllia tenabllia po lou dessando né 19 janvié. Quand bin fasâi frâ, onna trètanna dè dzein san vegniâ : dâi dzouvèno et dâi moin dzouvèno, dâo veladzo mîmo et pu dâo défrou.

Jauquier avoué sa balla barba rodze, lou frâre dè cllique que tsante à la radio : on tot bon po dere dâi z'affére que sè san passaïe dein son piti carrô dè Coumin ; lou régent Seydoux que tè crêche lou paté dè la Grévire riche-raque et que l'a fé on bet dè discô ; l'a bin rémâchâ monsu Patz po tot cèin que fâ po lou vilhio lingadzo.

Bin dâi z'ôûtre assebin l'an zu otie à dere. No zin passâ dinche onna bouna veillâ in tsantein, in desein dâi gandoise et l'è aprî dhïi z'laôre que no no sein baillî la bouna né... in desein dzohio : « à on outro iadzo ». Metzset.

Journée paysanne à Payerne

Relatons que notre secrétaire romand y participait. Il fut prié, au dessert, de donner une production en patois et se fit applaudir en déclamant le suggestif poème de Marc à Louis *Ma bouna vatse, ma Pindzon*.

Lo coutî à mazi

L'ai avai grand tein que Dziguenet l'avai on gottro, on puchein gottro que l'ai peinda avau lo pétro, que l'ai gravâve de sofflliâ. Ronfiâve tota la né que seimblliâve la mécanique à écôre, que desai la Dziguenetta !

Fau vo dere que n'îre pas tant mantsetta, la Dziguenetta. N'avai pas puâre de l'ovradzo, d'ariâ, de bozenâ, mîmamin de tserdzi on tsé de fémé, quand failliâ. Adan, lo tantou quand on va se reduire, l'é po droumi et nâ pas po ôûre lo détertin tota la né !

Assebin l'avai coudyï du grantenet

de quemandâ à son Dziguenet d'allâ sé fére rongni via clli eincôbllio dau diabllio à l'épetau. Ma Dziguenet l'avai puâre. Vo sède, ein a que l'ai vant à l'épetau, ma... ma... ma...

Adan la Dziguenetta l'ai a bal et bin passâ on-n-eingeance pé la tîta : « Ah ! te vau pas l'ai allâ, à l'épetau, Dziguenet, eh ! bin, te l'ai vu prau fère allâ, mé. »

On tantou l'ai a de :

— Te sâ, se te vas pas à l'épetau d'aboi, te lo rongno via quand te droumetri, avoué lo coutî à mazi !

La Baboletta voillâve fère lo vî. Dziguenet sé relèvave à la miné po allâ vuaiti à l'étrabllio, la dérâre senanne. L'îre lo demicro, devant l'asséchon. A la miné, l'a veri lo boton, l'a met sé tsausse et sé choque, eh ! la, mon Diu, qu'a-te-ïu su la trablliâ, décoûte la Foille d'avi, mon Diu te possibllio, lo gros coutî à mazi, son casque de pompier et pu onna botoillietta que l'ai avai marquâ dessus : *Kloroforme* !

« Bal et bin, que s'é de, vau me lo rongni via sta né, vau m'indroumi avoué cllia droûga. Vretablliamin, îamo mî allâ à l'épetau !! »

La Dziguenetta s'é soreza au fin fond dau llî ein fazin simbllian de droumi !

Lo lindéman matin, la Baboletta l'a fé lo vî, onna modzetta.

A dedjonâ, Dziguenet l'a de à la Dziguenetta :

— Té faut écrire vuâ on mot de bellet à l'épetau. Te sâ, clli gottro, pu pe rin lo supportâ, vretablliamin !

Pierro Terpenaz.

(Reproduction interdite.)

Entreprise d'Electricité

Max Rochat

Pré-du-Marché 48 Téléph. 22 29 60

Lausanne